

সাইপ্রাস পুলিশ CYPRUS POLICE



বন্দীদের অধিকার,
হোল্ডিং নিয়ম এবং
বন্দীদের বাধ্যবাধকতা
ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ,
ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΡΑΤΗΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ

বাংলা/BANGLA

(Κανονισμός 3(1))
ΜΕΡΟΣ Ι

बन्दीदेर अधिकाेरेर तालिका
ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ
ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ

अंश क

1. आपनाके आटके राखार सुबिधार साथे साथेई, आपनि टेलिफोने ब्यक्तिगतभावे योगायोग करार अधिकारी:

(क) आपनार पछन्देर एकजन आइनजीवी अन्य कोन ब्यक्तिके उपस्थित ना करे;

(ब) स्टाफेर सदस्य, कोनो आत्मीय वा आपनार पछन्देर अन्य कोनो ब्यक्तिर उपस्थितिते एवं, यदि आपनार बयस आठारो बछरेर कम हय, आपनार बाबा-मा वा अभिभावकदेर मध्ये केउ, तादेर आपनार ग्रेप्टार एवं आपनार आटकेर स्थान सम्पर्के अवहित करते।

2. उपरोक्त उप-अनुच्छेद (ब) एर स्केत्रे, ग्रेप्टारेर पर अविलम्बे योगायोगेर कोनो अधिकार मङ्गजुर करार हवे ना तार परे बारो घण्टार बेशि नय, यदि युक्तिसङ्गत सन्देह थाके ये ग्रेप्टारेर परपरई योगायोगेर अधिकार प्रयोग करार हवे। सेई उप-अनुच्छेदे उल्लेख करार एकजन ब्यक्ति संभाव्यभावे:

(क) ब्यक्तिर शनाङ्ककरणेर साथे सम्पर्कित वा कोन मामलार साथे सम्पर्कित प्रमाणगुलि ध्वंस वा गोपन करार दिके परिचालित करे;

(ख) अवैधभावे प्रजातन्त्रे थाका अन्य ब्यक्तिके ग्रेफतार करार वा तार पलायनेर दिके परिचालित करार;

(ग) अन्य कोन अपराध संघटन वा कोन ब्यक्तिर मृत्यु वा ब्यक्तिगत आघातेर फले;

(द) प्रजातन्त्रेर निरापत्ता वा सांविधानिक वा जनशृङ्खलार स्वार्थेर क्षति वा विचार प्रशासने हस्तक्षेपेर फले।

3. यदि एकजन ब्यक्तिके आटक सुबिधाय निते याओया हय एवं कोनो मानसिक घाटति वा शारीरिक अक्षमतार कारणे, उपरे उल्लिखित योगायोगेर अधिकारगुलि साहाय्य छाडा अनुशीलन करते स्पष्टतई अक्षम हय, से/से सेगुलि ब्यवहार करार अधिकारी हवे सहायता एवं/अथवा रास्ट्रेर चिकित्सा एवं/अथवा सामाजिक परिषेवार एकजन आधिकारिकेर उपस्थितिते, यिनि ताके/तार ग्रेफतारेर परे वा बारो (12) घण्टार मध्ये यत ताडाताडि संभव ताके उपलब्ध करार हवे। स्केत्रे हते पारे, उपरे उल्लिखित हिसावे.

4. उपरे उल्लिखित अधिकारगुलि छाडाओ, आपनाके ग्रेप्टारेर पर कार्यत यत ताडाताडि संभव, पुलिशेर एकजन सदस्येर उपस्थितिते, प्रजातन्त्रेर कनस्युलार वा कूटनैतिक मिशनेर साथे ब्यक्तिगतभावे टेलिफोने योगायोग करार अधिकार देओया हयेछे। ये राज्येर आपनि एकजन नागरिक, सेटिके आपनार ग्रेप्टार वा आटक राखार सुबिधा एवं प्रजातन्त्रे कोनो कनस्युलार वा कूटनैतिक मिशन ना थाकले, प्रशासनेर कमिशनारेर अफिसके जानाते।

5. আপনি যে কোনো দিন এবং সময়ে আপনার আইনজীবীর সাথে আপনার আত্মপক্ষ সমর্থনের জন্য গোপনীয় সাক্ষাত্কারের অধিকারী হন যেখানে আপনাকে আটক রাখা হচ্ছে, কোনো স্টাফ সদস্যের দৃষ্টি ও শ্রবণের বাইরে একটি ব্যক্তিগত এলাকায়, এবং তাকে/তার কাছে রাখার। সাক্ষাত্কারের সময় আপনাকে লিখিত বা মৌখিক গোপনীয় নির্দেশাবলী প্রদান এবং গ্রহণ করতে।

6. আপনি যদি আঠারো বছরের কম বয়সী একজন ব্যক্তি হন, তাহলে আপনার পিতামাতা বা অভিভাবকরা আইনজীবীর সাথে সাক্ষাত্কারে অংশগ্রহণের অধিকারী।

7. আপনার আইনজীবী যদি কোনো কারণে আপনার সাথে বোধগম্য ভাষায় যোগাযোগ করতে না পারেন, তাহলে একজন দোভাষী বা অন্য ব্যক্তিও আপনার আইনজীবীর অনুরোধে সাক্ষাত্কারে যোগ দিতে পারেন যাতে আপনার আইনজীবী আপনার সাথে বোধগম্য ভাষায় যোগাযোগ করতে পারেন।

8. একজন আইনজীবীর কাছে আপনার প্রবেশাধিকার প্রত্যাখ্যান করা হতে পারে যদি আপনি আপনার আইনজীবীকে ইঙ্গিত দেন যে আপনি আর তার পরিষেবাগুলি ব্যবহার করতে চান না এবং আটক সুবিধা ব্যবস্থাপককে লিখিতভাবে অবহিত করেছেন।

9. আপনি নিম্নলিখিত হিসাবে চিঠি পাঠাতে এবং গ্রহণ করার অধিকারী:

(a) আপনার আইনজীবীর কাছ থেকে এবং কর্মীদের কোনো সদস্যের দ্বারা সেগুলি খোলা বা পড়া ছাড়া, ব্যতিক্রমী পরিস্থিতিতে যেখানে আটক সুবিধা ব্যবস্থাপক যুক্তিসঙ্গতভাবে বিশ্বাস করেন যে খামে একটি বেআইনি আইটেম আবদ্ধ রয়েছে। এই ধরনের ক্ষেত্রে, চিঠিটি আপনার উপস্থিতিতে কর্মীদের একজন সদস্য দ্বারা খোলা এবং পরীক্ষা করা হবে।

(b) মানবাধিকারের ইউরোপীয় আদালত, প্রজাতন্ত্রের অ্যাটর্নি জেনারেল, প্রশাসনের কমিশনার এবং যে কোনো আন্তর্জাতিক বা জাতীয় মানবাধিকার কমিশন, মানবাধিকার লঙ্ঘনের অভিযোগগুলি পরীক্ষা ও সিদ্ধান্ত নেওয়ার ক্ষমতা সম্পন্ন সংস্থা বা কর্তৃপক্ষের কাছে এবং থেকে ব্যক্তিদের আটকের বিষয়ে অভিযোগ বিবেচনা করুন, এই ধরনের চিঠি কর্মীদের কোনো সদস্য দ্বারা খোলা বা পড়া ছাড়া।

(c) পরিবার, বন্ধুবান্ধব বা অন্যান্য ব্যক্তিদের কাছে এবং যাদের সাথে আপনার রক্ষণাবেক্ষণ করা বা যোগাযোগ করা আপনার বৈধ স্বার্থে, তবে শর্ত থাকে যে আপনার উপস্থিতিতে কর্মীদের একজন সদস্য দ্বারা বিষয়বস্তু পরীক্ষা করা হয়। চিঠিটি পাঠানো বা বিতরণ করা যাবে না যদি এটি নির্ধারিত হয় যে একটি বেআইনি আইটেম আবদ্ধ করা হয়েছে বা খামের বিষয়বস্তু আটক সুবিধা বা আটক ব্যক্তি বা অন্যান্য ব্যক্তিদের নিরাপত্তা বিপন্ন করে বা অন্যথায় অপরাধী প্রকৃতির বা সনাক্তকরণে বাধা সৃষ্টি করতে পারে বা অপরাধের তদন্ত। এটি প্রদান করা হয় যে, উপরের ক্ষেত্রে, চিঠিটি পড়া যেতে পারে।

10. আপনি এবং আপনার পছন্দের কোনো আত্মীয় বা অন্য ব্যক্তি এবং, আঠারো বছরের কম বয়সী আটক ব্যক্তির ক্ষেত্রে, তার পিতামাতা বা অভিভাবক, একটি ব্যক্তিগত এলাকায় প্রতিদিন মোট এক ঘন্টা পর্যন্ত দেখা করার অধিকারী। কর্মীদের একজন সদস্যের উপস্থিতিতে আটক সুবিধা।

11. উপরে উল্লিখিত অধিকারটি প্রজাতন্ত্রের রাষ্ট্রের কনসুলার বা কূটনৈতিক মিশনের প্রতিনিধিদের ক্ষেত্রেও মঞ্জুর করা হয় যে রাজ্যের আপনি একজন জাতীয় এবং, যদি প্রজাতন্ত্রে কোন কনসুলার বা কূটনৈতিক মিশন না থাকে, তাহলে প্রতিনিধিদের সাথে কোনো আন্তর্জাতিক বা জাতীয় মানবাধিকার সংস্থা বা কর্তৃপক্ষের।

12. এছাড়াও আপনি এর অধিকারী:

(ক) অত্যাচার বা অমানবিক বা অপমানজনক শাস্তি বা চিকিত্সা বা শারীরিক বা মানসিক বা মানসিক সহিংসতার শিকার না হওয়ার অধিকারের প্রতি সম্মান;

(খ) শালীন আচরণ, আচরণ এবং জীবনযাত্রার অবস্থা;

(গ) একটি যুক্তিসঙ্গত আকারের কক্ষে বাস করুন, যেখানে মৌলিক সুযোগ-সুবিধা এবং স্যানিটারি অবস্থা, পর্যাপ্ত আলো এবং বায়ুচলাচল এবং বিশ্রামের জন্য উপযুক্ত সরঞ্জাম রয়েছে।

13. আঠারো বছরের কম বয়সী আটক ব্যক্তির অন্যান্য আটক ব্যক্তিদের কোষ থেকে পৃথক সেলে বসবাস করবে।

14. আটক ব্যক্তির বিপরীত লিঙ্গের আটক ব্যক্তিদের কোষ থেকে পৃথক কোষে বসবাস করবে।

15. যেকোনো ক্ষেত্রে, আপনি যদি একজন মহিলা হন, তাহলে আপনি এর অধিকারী:

(ক) এমন আচরণ এবং আচরণ যা প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষ যৌন হয়রানি বা আপনার নৈতিক মর্যাদার প্রতি অবমাননা করে না;

(b) আপনি যদি বুকের দুধ পান করান, আপনি আটক থাকাকালীন ডিটেনশন সুবিধার একটি ব্যক্তিগত কক্ষে বুকের দুধ খাওয়ানো চালিয়ে যেতে পারেন এবং, যদি আপনি চান, শিশুটি আপনার নিজের খরচে, আপনি যে সেলে থাকেন সেখানে আপনার সাথে থাকতে পারে;

(গ) প্রয়োজনীয় ব্যক্তিগত স্বাস্থ্যবিধি আইটেম বা আপনি, আপনার নিজের খরচে, আপনার নিজের পছন্দের প্রয়োজনীয় ব্যক্তিগত স্বাস্থ্যবিধি আইটেম কিনতে পারেন;

(d) আপনি যদি গর্ভবতী হন, তাহলে গর্ভাবস্থা বা আপনার বা ভ্রূণের স্বাস্থ্যের উপর বিরূপ প্রভাব এড়াতে প্রয়োজনীয় কোনো ব্যবস্থা।

16. আপনার নিজের পছন্দের ডাক্তারের দ্বারা পরীক্ষা এবং/অথবা চিকিত্সা করা এবং/অথবা পর্যবেক্ষণ করার এবং কর্মীদের একজন সদস্যের উপস্থিতিতে বা আপনি না চাইলে ব্যক্তিগতভাবে টেলিফোনে তার সাথে যোগাযোগ করার অধিকার আপনার রয়েছে ডিটেনশন ফ্যাসিলিটি ম্যানেজার দ্বারা সাজানো সরকারী ডাক্তার দ্বারা পরীক্ষা এবং/অথবা চিকিত্সা এবং/অথবা পর্যবেক্ষণ করার জন্য আপনার নিজের ডাক্তার বেছে নেওয়ার আপনার অধিকার প্রয়োগ করা।

আপনার পছন্দের ডাক্তার দ্বারা চিকিত্সা পরীক্ষা, চিকিত্সা এবং পর্যবেক্ষণের খরচ আপনি প্রদান করেন।

17. আপনি যদি উপরে উল্লিখিত অধিকার প্রয়োগ করতে চান, তাহলে আপনি একটি প্রাসঙ্গিক ফর্ম পূরণ করে স্বাক্ষর করে এবং কর্মীদের একজন সদস্যের কাছে হস্তান্তর করে তা করতে পারেন। স্টাফ মেম্বার স্বাক্ষর করার পরে এবং ফর্মের প্রাপ্তি স্বীকার করার পরে আপনি ফর্মটির একটি অনুলিপি রাখার অধিকারী।

18. আপনি যদি একজন ডাক্তার দ্বারা পরীক্ষা করা এবং/অথবা চিকিত্সা করা এবং/অথবা নজরদারি করা বাছাই করা উচিত, তাহলে আটক সুবিধা ব্যবস্থাপকের দায়িত্ব হল যে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব উপরোক্ত ঘটনা ঘটানোর জন্য প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা করা, হয় আটক সুবিধায় অথবা একটি রাষ্ট্রীয় হাসপাতালে, আপনার স্বাস্থ্যের অবস্থার উপর নির্ভর করে।

19. সমস্ত মেডিকেল পরীক্ষা, চিকিত্সা এবং পর্যবেক্ষণ একটি ব্যক্তিগত কক্ষে সঞ্চালিত হবে, কর্মীদের কোন সদস্যের দৃষ্টি ও শ্রবণের বাইরে

এটা বোঝা যায় যে যেকোন মেডিকেল পরীক্ষা, চিকিৎসা এবং ফলো-আপ দৃশ্যের মধ্যেই করা যেতে পারে, কিন্তু আপনার মতো একই লিঙ্গের কর্মীদের শ্রবণক্ষেত্র নয়, যেখানে আটক সুবিধা ব্যবস্থাপকের বিশ্বাস করার যুক্তিসঙ্গত ভিত্তি রয়েছে। পরীক্ষাকারী ডাক্তারের শারীরিক সততা অন্যথায় ঝুঁকির মধ্যে থাকবে।

20. আপনার বয়স আঠারো বছরের কম হলে, আপনার পিতা-মাতা বা অভিভাবকদের যেকোনো চিকিৎসা পরীক্ষা, চিকিৎসা এবং পর্যবেক্ষণে উপস্থিত থাকার অধিকার রয়েছে।

21. যদি ডাক্তার আপনার সাথে বোধগম্য ভাষায় যোগাযোগ করতে না পারেন, তাহলে একজন দোভাষী বা অন্য ব্যক্তি, যাকে অবশ্যই আটক সুবিধা ব্যবস্থাপকের দ্বারা আপনার কাছে উপলব্ধ করা উচিত, ডাক্তারের অনুরোধে চিকিৎসা পরীক্ষা, চিকিৎসা এবং পর্যবেক্ষণের সময়ও উপস্থিত থাকতে পারে, যাতে ডাক্তার আপনার সাথে বোধগম্য ভাষায় যোগাযোগ করতে পারেন।

22. প্রতিটি কক্ষে আটক ব্যক্তিদের অধিকার এবং আটক সুবিধা বিধিগুলির একটি তালিকা রয়েছে, সেইসাথে প্রয়োজনীয় বলে মনে করা বিভিন্ন ভাষায় আটক ব্যক্তিদের বাধ্যবাধকতার একটি তালিকা রয়েছে। এই তালিকাগুলির একটি অনুলিপি প্রত্যেক আটক ব্যক্তিকে সে বুঝতে পারে এমন ভাষায় দেওয়া হবে।

PART B

আমি....., আমি বুঝতে পারি এমন ভাষায় আটক ব্যক্তিদের
অধিকারের উপরোক্ত তালিকা পেয়েছি।

তারিখ.....

সময়..... আটক ব্যক্তির স্বাক্ষর.....

Σε περίπτωση άρνησης του/της να παραλάβει αντίγραφο του εν λόγω καταλόγου ή άρνησης
να υπογράψει, να σημειώνονται οι λόγοι της άρνησης.

.....
.....
.....
.....

.....
Υπογραφή μέλους του προσωπικού
(ονοματεπώνυμο)

KANONES KRATHHTHPIOY/ হোল্ডিং নিয়ম

- দেখার সময় সকাল 9 টা থেকে সূর্যাস্তের এক ঘন্টা আগে পর্যন্ত।
 - আপনার আইনজীবীর সাথে সাক্ষাতকারের অধিকার যে কোনো দিন এবং সময়ে প্রয়োগ করা যেতে পারে।
- সকালের নাস্তার সময় সকাল ৭টা থেকে ৯টা
- দুপুরের খাবারের সময় দুপুর ১২টা - দুপুর ২টা
 - রাতের খাবারের সময় 6 pm - 8 pm
 - ঘুমানোর সময় রাত ১০টা পর্যন্ত
 - কোনো মোবাইল ফোন, টাকা, গয়না, ওষুধ, ম্যাচ, লাইটার, লেস, বেল্ট, টাই, রেজার এবং অন্যান্য বিপজ্জনক জিনিসপত্র সেলে রাখা যাবে না।
 - শুধুমাত্র প্রেসক্রিপশনে বা ডাক্তারের নির্দেশে আপনাকে ওষুধ সরবরাহ করা যেতে পারে।
 - অ্যালকোহলযুক্ত পানীয় অনুমোদিত নয়।
 - আপনি যদি প্রশাসনের দেওয়া খাবার না চান, তাহলে ডিটেনশন ফ্যাসিলিটি ম্যানেজারকে আগে থেকে জানানোর পরে এবং নিরাপত্তার জন্য চেক করার পরে আপনি নিজের খরচে খাবার কিনতে পারেন।
 - আপনার আটক এলাকাকে আবর্জনা না ফেলা আপনার বাধ্যবাধকতা।
 - ঝামেলা সৃষ্টি করা অনুমোদিত নয়।
 - আটক সুবিধার ইচ্ছাকৃত ক্ষতির ক্ষেত্রে, আপনি ফৌজদারি বিচারের অধীন হবেন এবং এর মেরামতের খরচের জন্য চার্জ করা হবে।

Να αναρτάται σε περίοπτο χώρο του κρατητηρίου και να δίδεται αντίγραφο στον κρατούμενο, σε γλώσσα καταληπτή από τον ίδιο.

আটক সুবিধার একটি বিশিষ্ট স্থানে পোস্ট করতে হবে এবং আটক ব্যক্তিকে একটি অনুলিপি দেওয়া হবে, যে ভাষায় সে বোঝে।

ΔΗΛΩΣΗ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΟΥ/ আটকের বিবৃতি

আমি,....., ঘোষণা করুন যে আমি আর ব্যবহার
করতে চাই না
আইনজীবীর সেবা

তারিখ.....

সময় আটক ব্যক্তির স্বাক্ষর

.....
Υπογραφή μέλους του προσωπικού
(ονοματεπώνυμο)

ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΟΥ ΣΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΗ,
ΠΕΡΙΘΑΛΨΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ/
মেডিকেল পরীক্ষায় একজন বন্দীর অধিকার,
যত্ন এবং পর্যবেক্ষণ

PART A
অংশ ক

আটক থাকা অবস্থায় প্রত্যেক আটক ব্যক্তি যেকোন সময় তার নিজের পছন্দের ডাক্তারের দ্বারা চিকিৎসা পরীক্ষা এবং/অথবা চিকিত্সা এবং/অথবা পর্যবেক্ষণ পাওয়ার অধিকারী হবেন এবং এই উদ্দেশ্যে, উপস্থিতিতে টেলিফোনে তার সাথে ব্যক্তিগতভাবে যোগাযোগ করতে পারবেন। স্টাফের একজন সদস্যের, অথবা, সে/তিনি তার নিজের পছন্দের ডাক্তারের অধিকার প্রয়োগ করতে না চাইলে, চিকিৎসা পরীক্ষা এবং/অথবা চিকিত্সা এবং/অথবা ব্যবস্থা করা একজন সরকারী ডাক্তার দ্বারা পর্যবেক্ষণ করার আটক সুবিধা ব্যবস্থাপক।

আটক ব্যক্তির পছন্দের ডাক্তার দ্বারা চিকিৎসা পরীক্ষা, চিকিৎসা এবং পর্যবেক্ষণের খরচ আটক ব্যক্তি বহন করবে।

আমি,....., এই ফর্মের একটি অনুলিপি পেয়েছেন।

তারিখ.....

সময়..... আটক ব্যক্তির স্বাক্ষর

Σε περίπτωση άρνησης του να παραλάβει αντίγραφο του εν λόγω εντύπου ή άρνησης να το υπογράψει να σημειώνονται οι λόγοι της άρνησης του

.....
.....
.....

.....
Υπογραφή μέλους του προσωπικού
(ονοματεπώνυμο)

=====

PART B

অংশ খ

আমাকে উপরের অংশ A-তে বর্ণিত আমার অধিকার সম্পর্কে অবহিত করা হয়েছে এবং আমি আপনাকে জানাচ্ছি যে আমি এখান থেকে চিকিৎসা পরীক্ষা/নিরীক্ষণ/যত্ন পেতে চাই:

(a) একজন সরকারী ডাক্তার

(খ) একজন প্রাইভেট চিকিত্সক (পুরো নাম).....যার খরচ আমি নিজেই বহন করব।
তারিখ আটক ব্যক্তির স্বাক্ষর
..... তারিখ.....

সংগ্রহের সময়.....

.....
Υπογραφή μέλους του προσωπικού
(ονοματεπώνυμο)

* Σε περίπτωση συμπλήρωσης του ΜΕΡΟΥΣ Β΄ από τον/την κρατούμενο/η να δίδεται σ' αυτόν/ήν αντίγραφο του εντύπου.

ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ
(Κανονισμός 3(1))

ΜΕΡΟΣ Ι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ/ বন্দীদের বিস্তারিত তালিকা

1. আটক সুবিধার কর্মীদের সাথে সহযোগিতা করুন।
2. আটক সুবিধা ব্যবস্থাপকের অনুমোদন ছাড়া সেল পরিবর্তন করবেন না।
3. আটক ব্যক্তিদের ব্যক্তিগত অধিকারের ফর্ম এবং সাধারণ এলাকায় বা সেলের ভিতরে পোস্ট করা আটক সুবিধার নিয়মগুলি ধ্বংস করবেন না।
4. ইচ্ছাকৃতভাবে আটক সুবিধার ক্ষতি করবেন না (দেয়ালে লেখা, আটক সুবিধার ভিতরে থাকা বস্তুর ক্ষতি ইত্যাদি)।
5. সেল লকগুলিতে বস্তুগুলি রাখবেন না।
6. উস্কানি দেবেন না বা হট্টগোল/অশান্তি/আন্দোলন/বিদ্রোহ ঘটাবেন না।
7. কর্মীদের প্রতি অনুপযুক্ত এবং শত্রুতাপূর্ণ আচরণ করবেন না।
8. আটক সুবিধা ব্যবস্থাপকের আইনানুগ নির্দেশাবলী মেনে চলুন।
9. আটক সুবিধা ময়লা না।
10. আপনার সেল, স্যানিটারি সুবিধা এবং আটক সুবিধার সাধারণ জায়গাগুলি পরিষ্কার রাখুন।
11. অন্য বন্দীদের অসদাচরণ করতে প্ররোচিত করবেন না (যেমন বিদ্রোহ ইত্যাদি)।
12. স্টাফ সদস্য, অন্যান্য আটক ব্যক্তি বা দর্শনার্থীদের বিরুদ্ধে সহিংসতা ব্যবহার করবেন না।
13. স্টাফ সদস্য, অন্যান্য আটক ব্যক্তি বা দর্শনার্থীদের বিরুদ্ধে গালিগালাজ বা হুমকি ব্যবহার করবেন না।
14. আটক সুবিধাগুলিতে ব্যবহার নিষিদ্ধ (লাইটার, মোবাইল ফোন, টাকা, গয়না, ওষুধ, বেল্ট, টাই, রেজার, সিগারেট বা অন্যান্য বিপজ্জনক জিনিসপত্র) গোপন / ব্যবহার / দখল / আটকে রাখা বা আটক করার চেষ্টা করবেন না)
15. নির্ধারিত ধূমপান এলাকার বাইরে এবং প্রশাসনের দ্বারা নির্দিষ্ট করা ব্যতীত অন্য সময়ে ধূমপান করবেন না।
16. ডাক্তারের প্রেসক্রিপশন ব্যতীত নিষিদ্ধ পদার্থ বা ওষুধ ব্যবহার করবেন না / ধরে রাখবেন / দখল করবেন না।
17. অ্যালকোহলযুক্ত পানীয় ব্যবহার করবেন না / ধরে রাখুন / অধিকার করুন।

18. অন্য আটক ব্যক্তিদের সাথে তর্ক বা মারামারি করবেন না।

19. আটক সুবিধায় আগুন লাগাবেন না।

20. অশ্লীল কাজ করবেন না বা অন্য আটক ব্যক্তিদের অশ্লীল কাজ করতে উত্সাহিত করবেন না।

অংশ ক

আমি,....., যতদূর সম্ভব, আমার বোধগম্য ভাষায় আটক ব্যক্তিদের বাধ্যবাধকতার উপরোক্ত তালিকা পেয়েছি।

তারিখ.....

সময়..... আটক ব্যক্তির স্বাক্ষর.....

Σε περίπτωση άρνησης του/της να παραλάβει αντίγραφο του εν λόγω καταλόγου ή άρνησης να υπογράψει, να σημειώνονται οι λόγοι της άρνησης.

.....
.....
.....

.....
Υπογραφή μέλους του προσωπικού
(ονοματεπώνυμο)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΚΡΑΤΗΤΗΡΙΩΝ /
স্টেশনের অপারেশন সম্পর্কে তথ্য

আটক ব্যক্তিদের

সময়সূচী: আটক ব্যক্তিদের সময়সূচী দেখুন - সময়সূচী সুবিধা ব্যবস্থাপক দ্বারা সময়ে সময়ে সংশোধন করা যেতে পারে এবং ঘোষণা করা হবে।

ঘুম থেকে ওঠার সময় এবং ঘুমানোর সময়: আটক ব্যক্তিদের সময়সূচী অনুযায়ী।

খাবার: আটক ব্যক্তিদের খাবারের সময়সূচী অনুযায়ী খাবার গ্রহণ করা হবে।

আপনি যদি প্রদত্ত খাবার গ্রহণ করতে না চান, তাহলে ওয়ার্ড ম্যানেজারকে সঠিক সময়ে জানানোর পর আপনি নিজের খরচে খাবার কিনতে পারেন। নিরাপত্তার জন্য এই খাবারটি পরীক্ষা করা হবে। অন্যান্য আটক ব্যক্তিদের খাবারের সময় শুধুমাত্র খাবার খাওয়া উচিত।

আপনার জায়গা পরিষ্কার করা এবং খাওয়া শেষ করার পরে আপনার অবশিষ্টাংশ এবং খাবারের প্যাকেজিং বিনে রাখা আপনার দায়িত্ব।

কোষের ভিতরে রান্না করা খাবার আনা নিষেধ।

দেখার সময়: আটক ব্যক্তিদের সময়সূচী অনুযায়ী।

একজন আইনজীবীর কাছ থেকে:

তিনি যে কোন দিন এবং সময়ে আটক ব্যক্তির সাথে দেখা করতে পারেন। আটক ব্যক্তিকে অবশ্যই আইনজীবীর পূর্ণ বিবরণ লিখে একজন আইনজীবীর নিয়োগ এবং/অথবা অবসানের উপযুক্ত ফর্মের মাধ্যমে সুবিধা ব্যবস্থাপককে লিখিতভাবে অবহিত করতে হবে।

অতিথি/আইনজীবী এবং তারা যা বহন করেন তা পরিদর্শন সাপেক্ষে হবে।

পরিদর্শনের সময় খাওয়া এবং/অথবা পান করার জন্য দর্শকদের এলাকা ব্যবহার নিষিদ্ধ।

ধূমপান: ধূমপান শুধুমাত্র মনোনীত ধূমপান এলাকায়, সেইসাথে উঠানে অনুমোদিত। কক্ষগুলিতে ধূমপান কঠোরভাবে নিষিদ্ধ।

আটক সুবিধায় লাইটার বা ম্যাচ ব্যবহার কঠোরভাবে নিষিদ্ধ।

টেলিফোন

যোগাযোগ: সারাদিন মোবাইল ফোন ব্যবহার অনুমোদিত।

ফ্যাসিলিটি ম্যানেজার আটক ব্যক্তিদের মোবাইল ফোন ব্যবহারের সময় নির্ধারণ/পরিবর্তন করতে পারেন।

মোবাইল ফোন চার্জ করা প্রত্যেক আটক ব্যক্তির দায়িত্ব হবে। চার্জিং পয়েন্টগুলি বিনোদন কক্ষগুলিতে অবস্থিত।

আপনার মোবাইল ফোনের স্টোরেজ এবং সুরক্ষা আপনার দায়িত্ব।

আটকের সুবিধায় পর্যাপ্ত সংখ্যক টেলিফোন বুথ রয়েছে যা আটককৃত ব্যক্তি অ্যাক্সেস করতে পারে এবং কার্ড ক্রয় করে ব্যবহার করতে পারে।

ফ্যাক্স: দর্শকদের এলাকায় একটি ফ্যাক্স মেশিন রয়েছে, যা আপনি বিনামূল্যে ব্যবহার করতে পারেন।

কম্পিউটার: বিনোদন এলাকায় কম্পিউটার ইনস্টল করা আছে।

এছাড়াও, অনুমতি সাপেক্ষে ফ্যাসিলিটি ম্যানেজার ব্যক্তিগত ল্যাপটপ কম্পিউটার ব্যবহারের অনুমতি দিতে পারেন।

ব্যক্তিগত কম্পিউটার চার্জ করা প্রত্যেক আটক ব্যক্তির দায়িত্ব হবে। চার্জিং পয়েন্টগুলি বিনোদন কক্ষগুলিতে অবস্থিত। আপনার কম্পিউটারের স্টোরেজ এবং সুরক্ষা আপনার দায়িত্ব।

ঔষধ: ঔষধ শুধুমাত্র প্রেসক্রিপশন বা ডাক্তারের উপর প্রদান করা যেতে পারে নির্দেশাবলী কোষের ভিতরে ঔষুধের অনুমতি নেই।

ঘর/রুম: গহনা, ওষুধ, ম্যাচ, লাইটার, জুতার ফিতা, বেল্ট, টাই, রেজার বা অন্যান্য বিপজ্জনক জিনিসপত্র ঘরে নিষিদ্ধ।

পণ্য ক্রয়: আটক সুবিধা ব্যবস্থাপক সুযোগ প্রদান করবে আটক ব্যক্তিদের আটক সুবিধায় ডেলিভারি সহ নির্দিষ্ট পণ্য কেনার জন্য। আটক ব্যক্তির কাছে ডেলিভারির আগে পণ্যগুলি নিরাপত্তার উদ্দেশ্যে পরীক্ষা করা হবে।

আটক ব্যক্তিদের খরচে সমস্ত পণ্য ক্রয় করা হয়, যে পরিমাণ আটক ব্যক্তিদের তহবিল থেকে কাটা হয়। ক্রয়ের প্রমাণ রাখতে হবে।

কোষ পরিষ্কারের পরিচ্ছন্নতা আপনার দায়িত্ব।

ঘর/রুম:

কোষগুলি কখনও কখনও সুবিধার ক্লিনার দ্বারা পরিষ্কার করা হয়। পরিষ্কার করার সময়, আপনার ব্যক্তিগত জিনিসপত্র সুরক্ষিত রাখা আপনার দায়িত্ব।

পরিচ্ছন্নতাকর্মীরা সাধারণ এলাকা পরিষ্কার করার সময়, আটক ব্যক্তিদের অবশ্যই সেলের ভিতরে থাকতে হবে।

কোষগুলি প্রতিদিন পরিদর্শন করা যেতে পারে।

ব্যক্তিগত কঠোরভাবে ব্যক্তিগত স্বাস্থ্যবিধি নিয়ম অনুসরণ করুন।

স্বাস্থ্যবিধি:

ওয়াশিং মেশিন এবং ড্রায়ারগুলি সময়সূচী অনুযায়ী কাজ করে এবং তারা যে কাপড়, চাদর, তোয়ালে ইত্যাদি ব্যবহার করে তা ধোয়া প্রত্যেক ব্যক্তির ব্যক্তিগত দায়িত্ব।

ওয়াশিং মেশিন এবং ড্রায়ারগুলি "টোকেন" দ্বারা পরিচালিত হয়, যা আটক ব্যক্তিদের বিনামূল্যে প্রদান করা হয় ওয়ার্ড ম্যানেজার দ্বারা। জামাকাপড় একটি জালের মধ্যে স্থাপন করা হবে, যা ওয়ার্ড ম্যানেজার দ্বারা প্রদান করা হবে।

শেভিং স্টাফ সদস্যদের উপস্থিতিতে করা হয়, যারা আটক ব্যক্তিদের কাছ থেকে রেজার দেয় এবং গ্রহণ করে।

আন্দোলন: আটক সুবিধার বাইরে সমস্ত আন্দোলন হ্যান্ডকাফ ব্যবহার করে সঞ্চালিত হয়।

আটক সুবিধায় ফিরে আসার পরে, আটক ব্যক্তিদের নিরাপত্তার উদ্দেশ্যে প্রাসঙ্গিক চেক করা হয়।

রেস্তোরাঁ এবং এলাকা রেস্তোরাঁ এবং অবসর এলাকা 24 ঘন্টা খোলা থাকে।

বহিরঙ্গন বিনোদন বহিরঙ্গন এলাকায় ব্যবহারের ঘন্টা অনুযায়ী হয়
এলাকা - উঠান: আটক ব্যক্তিদের সময়সূচী সহ।

ধর্মীয় যেকোনো আটক ব্যক্তিকে ক থেকে দেখা করার অনুমতি দেওয়া হবে
অধিকার: তার ধর্মের পুরোহিত।

প্রত্যেক আটক ব্যক্তির ধর্মীয় বিশ্বাসের প্রতি শ্রদ্ধা রয়েছে।

প্রত্যেক আটক ব্যক্তির আটক সুবিধার মধ্যে তার ধর্মীয় দায়িত্ব পালন করার অধিকার রয়েছে।

কার্যক্রম: সুবিধাটিতে বই / ম্যাগাজিন এবং বোর্ড গেম রয়েছে,

যা আটক ব্যক্তির ব্যবহার করতে পারে।

আটক ব্যক্তিদের সময়সূচী অনুযায়ী সাইটে বিনোদনমূলক কার্যক্রম দেওয়া হয়।

মনোবিজ্ঞানী - ডাক্তার

নার্সিং স্টাফ: এই সুবিধাটি আটক ব্যক্তিদের সময়সূচী অনুসারে একজন চিকিৎসক, নার্স এবং মনোবিজ্ঞানীর পরিষেবা প্রদান করে।

বিবিধ:

- আটক সুবিধার ইচ্ছাকৃত ক্ষতির ক্ষেত্রে, আপনাকে বিচার করা হবে এবং এর মেরামতের খরচের জন্য আপনি দায়ী থাকবেন।

- যেকোন অনুরোধ অবশ্যই একটি বিশেষ ফর্মে লিখিতভাবে করতে হবে যা ফ্যাসিলিটি ম্যানেজারকে সম্বোধন করে।

নিষেধাজ্ঞা বা

অধিকারের বঞ্চনা: যদি আপনি দ্বিতীয়টিতে দেখানো আপনার বাধ্যবাধকতা লঙ্ঘন করেন

সারণি "আটককৃত ব্যক্তিদের বাধ্যবাধকতার তালিকা", ফ্যাসিলিটি ম্যানেজার দ্বারা আপনার কিছু অধিকার সীমিত বা বঞ্চিত হতে পারে যখন তিনি ঘটনাগুলি পরীক্ষা করেছেন এবং আপনাকে শোনার সুযোগ দিয়েছেন।

অভিযোগ জমা দেওয়া: আপনি এই বিষয়ে অভিযোগ জমা দিতে পারেন: (ক) এর সিদ্ধান্ত

ডিটেনশন ফ্যাসিলিটি ম্যানেজার আপনাকে আপনার অধিকার থেকে সীমাবদ্ধ বা বঞ্চিত করতে এবং (খ) আপনার আটক বা চিকিত্সা সংক্রান্ত যে কোনও বিষয়, ম্যানেজারের সিদ্ধান্তের 15 দিনের মধ্যে বা ঘটনার দিন, অভিযোগ কমিটির কাছে।

আপনার অভিযোগ প্রতিটি ওয়ার্ডের অভিযোগ বাক্সে লিখিতভাবে জমা দেওয়া যেতে পারে।

ব্যক্তিগত তথ্য: সাইপ্রাস পুলিশ সংগ্রহ করে, রক্ষণাবেক্ষণ করে এবং প্রক্রিয়া করে

আইনে প্রদত্ত ক্ষমতা এবং বিধানের সুযোগের মধ্যে ব্যক্তিগত তথ্য।

ব্যক্তিগত তথ্য (ব্যক্তিগত ডেটা সুরক্ষা আইন) প্রক্রিয়াকরণের ক্ষেত্রে প্রাকৃতিক ব্যক্তিদের সুরক্ষার জন্য আইনের বিধানগুলি মেনে চলার জন্য ডেটা এমনভাবে রাখা এবং প্রক্রিয়া করা হয়। এই কারণে, ব্যক্তিগত তথ্য সুরক্ষা নিশ্চিত করার জন্য বিভিন্ন পদ্ধতি এবং নিয়ম পালন করা হয়। আপনার ব্যক্তিগত তথ্য/তথ্যের সুরক্ষা সম্পর্কিত আরও তথ্য, অ্যানেক্স এ পাওয়া যাবে।



ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

ব্যক্তিগত ডেটা প্রক্রিয়াকরণের বিষয়ে প্রাকৃতিক ব্যক্তিদের সুরক্ষার বিষয়ে ইউরোপীয় পার্লামেন্টের 2016/679 এবং 27 এপ্রিল 2016 কাউন্সিলের রেগুলেশন (EU) এর অধ্যায় III (ডাটা বিষয়ের অধিকার) এর ভিত্তিতে প্রদত্ত তথ্য এই ধরনের ডেটার অবাধ চলাচল এবং নির্দেশিকা 95/46/EC (জেনারেল ডেটা প্রোটেকশন রেগুলেশন) এবং এর প্রয়োগকারী আইন 125(Ι)/2018 বাতিল করার বিষয়ে।

1. সাইপ্রাস পুলিশ (মেনোগিয়ার ডিটেনশন সেন্টার) নিষিদ্ধ অভিবাসী আইন 83(Ι)/2011) এবং এর অধীনে জারি করা প্রবিধানগুলির ক্ষমতা এবং বিধানগুলির কাঠামোর মধ্যে ব্যক্তিগত ডেটা সংগ্রহ করে, বজায় রাখে এবং প্রক্রিয়া করে।

2. ব্যক্তিগত তথ্য (ব্যক্তিগত ডেটা সুরক্ষা আইন) প্রক্রিয়াকরণের ক্ষেত্রে প্রাকৃতিক ব্যক্তিদের সুরক্ষার জন্য আইনের বিধানগুলি মেনে চলার জন্য ডেটা এমনভাবে রাখা এবং প্রক্রিয়া করা হয়। এই কারণে, ব্যক্তিগত তথ্য সুরক্ষা নিশ্চিত করার জন্য বিভিন্ন পদ্ধতি এবং নিয়ম পালন করা হয়।

3. সাইপ্রাস প্রজাতন্ত্রের ব্যক্তিগত তথ্য সুরক্ষা সংক্রান্ত আইন হল:

· ব্যক্তিগত ডেটা প্রক্রিয়াকরণ এবং এই জাতীয় ডেটার অবাধ চলাচলের বিষয়ে এবং 95/46/EC নির্দেশিকা বাতিল করার বিষয়ে প্রাকৃতিক ব্যক্তিদের সুরক্ষার বিষয়ে ইউরোপীয় সংসদ এবং 27 এপ্রিল 2016-এর কাউন্সিলের রেগুলেশন (EU) 2016/679 (সাধারণ ডেটা সুরক্ষা প্রবিধান), এবং ব্যক্তিগত ডেটা প্রক্রিয়াকরণ এবং এই জাতীয় ডেটার অবাধ চলাচলের বিষয়ে প্রাকৃতিক ব্যক্তিদের সুরক্ষা সম্পর্কিত আইন প্রয়োগকারী আইন (আইন 125(আই)/2018)।

· ফৌজদারি অপরাধ প্রতিরোধ, তদন্ত, সনাক্তকরণ বা বিচার বা ফৌজদারি দণ্ড কার্যকর করার উদ্দেশ্যে এবং 2019 সালের এই ধরনের ডেটা আইনের অবাধ চলাচলের জন্য উপযুক্ত কর্তৃপক্ষের দ্বারা ব্যক্তিগত ডেটা প্রক্রিয়াকরণের বিষয়ে প্রাকৃতিক ব্যক্তিদের সুরক্ষা (44(Ι)/2019)।

4. সংগৃহীত তথ্য কাগজ এবং ইলেকট্রনিক আকারে রাখা হয়. কাগজের ফাইলটি 6 বছরের জন্য রাখা হয়, যদি না অন্যান্য কারণ দেখা দেয়। প্রতিটি ফাইলের জন্য, এতে থাকা ডেটার সুরক্ষা নিশ্চিত করতে এবং কোনও অবৈধ অ্যাক্সেস রোধ করার জন্য একটি নীতি রয়েছে। ইলেকট্রনিক ফাইল অনির্দিষ্টকালের জন্য রাখা হবে. সংগৃহীত ডেটা অন্যান্য প্রাপকদের দ্বারা তাদের দায়িত্ব পালনের সময় এবং প্রাসঙ্গিক আইনের অধীনে প্রেরণ এবং প্রক্রিয়া করা হতে পারে (যেমন প্রশাসনের কমিশনার, স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়, প্রজাতন্ত্রের কূটনৈতিক মিশন, সাইপ্রাস প্রজাতন্ত্রের অ্যাটর্নি জেনারেল, INTERPOL এবং EUROPOL)।

5. যদি কোনও ব্যক্তি ব্যক্তিগতভাবে বা যথাযথভাবে অনুমোদিত ব্যক্তির মাধ্যমে তার সম্পর্কে ডেটা অ্যাক্সেস করতে চান, তবে তার অ্যাক্সেসের অধিকার রয়েছে, সেইসাথে সংশোধন, মুছে ফেলা বা প্রক্রিয়াকরণের সীমাবদ্ধতার অধিকার রয়েছে। ডেটা, যা তিনি ডেটা কন্ট্রোলারের কাছে অনুরোধের মাধ্যমে ব্যবহার করতে পারেন, যিনি পুলিশ প্রধান। একটি প্রাসঙ্গিক ফর্ম (Pol. 195) পুলিশের কাছ থেকে পাওয়া যায় (অনুরোধের ভিত্তিতে), যা পুলিশের ওয়েবসাইটেও পোস্ট করা হয়েছে:

<https://www.police.gov.cy/police/police.nsf/All/112610271A168938C225853C0018764A? ওপেন ডকুমেন্ট>

1. ডেটা বিষয়ের অধিকারগুলি নীচে আরও বিশদে বর্ণনা করা হয়েছে:

6.1। প্রবেশাধিকার:

আপনার ব্যক্তিগত তথ্য জানার অধিকার রয়েছে যেগুলি পুলিশ দ্বারা প্রক্রিয়া করা হয় এবং আপনি উদ্ভিন্ন। প্রবেশাধিকার বিনামূল্যে প্রদান করা হয় এবং যত তাড়াতাড়ি সম্ভব সন্তুষ্ট হয়। অনুরোধগুলি ভিত্তিহীন বা অত্যধিক হলে, সাইপ্রাস পুলিশ একটি সংশ্লিষ্ট খরচ আরোপ করতে পারে। কিছু ক্ষেত্রে, ব্যক্তিগত ডেটা সুরক্ষা কমিশনারের সাথে পরামর্শের পরে অ্যাক্সেসের অধিকার সীমিত করা যেতে পারে।

6.2। সংশোধন / মুছে ফেলা / প্রক্রিয়াকরণের সীমাবদ্ধতার অধিকার:

আপনার কাছে উদ্ভিন্ন ডেটা প্রক্রিয়াকরণের সংশোধন, মুছে ফেলা বা সীমাবদ্ধতার অনুরোধ করার অধিকার রয়েছে। যাইহোক, আপনার অনুরোধ প্রাসঙ্গিক আইন অনুযায়ী মঞ্জুর করা যাবে না।

6.3। অভিযোগ করার অধিকার:

আপনার ব্যক্তিগত ডেটা সুরক্ষা কমিশনারের কাছে অভিযোগ করার অধিকার আছে যদি আপনি বিশ্বাস করেন যে আপনার ব্যক্তিগত ডেটা প্রক্রিয়াকরণ আইন লঙ্ঘন করে।

6.4। আপিলের অধিকার:

আপনার কাছে পুলিশের বিরুদ্ধে প্রশাসনিক আদালতে আবেদন করার অধিকার আছে, যদি আপনি মনে করেন যে ব্যক্তিগত ডেটা প্রক্রিয়াকরণের ফলে আপনার অধিকার লঙ্ঘিত হয়েছে।

সাইপ্রাস পুলিশের ডেটা সুরক্ষা অফিসার:

ই-মেইল ঠিকানা: dpopolice@police.gov.cy